

Hongarije-Sopron: Aanleg van spoorweg

OJ S 184/2016 23/09/2016

Aankondiging van een wijziging

Werken

Rechtsgrond:

Richtlijn 2014/24/EU

Afdeling I: Aanbestedende dienst/instantie

I.1. Naam en adressen

Officiële benaming: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt.

Nationaal identificatienummer: AK02796

Postadres: Mátyás király utca 19.

Plaats: Sopron

NUTS-code: HU221 Győr-Moson-Sopron

Postcode: 9400

Land: Hongarije

Contactpersoon: dr. Vas Erzsébet, GYSEV Projektroda 1138 Budapest, Népfürdő u. 22/B

E-mail: evas@gysev.hu

Telefoon: +36 12245805

Fax: +36 12245878

Internetadres(sen):

Hoofdadres: <http://www.gysev.hu>

Adres van het kopersprofiel: <http://www.gysev.hu>

Afdeling II: Voorwerp

II.1. Omvang van de aanbesteding

II.1.1. Benaming

Vállalkozási szerződés a Szombathely – Zalaszentiván vasútvonal 25 kV 50 Hz feszültséggel történő villamosítására valamint kapcsolódó tervezési és infrastrukturális munkáinak elvégzésére az alábbiak sz.

II.1.2. CPV-code hoofdcategorie

45234100 Aanleg van spoorweg

II.1.3. Type opdracht

Werken

II.2. Beschrijving

II.2.1. Benaming

Vállalkozási szerződés a Szombathely – Zalaszentiván vasútvonal 25 kV 50 Hz feszültséggel történő villamosítására valamint kapcsolódó tervezési és infrastrukturális munkáinak elvégzésére az alábbiak sz.

II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)

45234160 Maken van bovenleidingen, 45234170 Bouwen van baanverdeelstations, 45234181 Bouwen van spoorlijnschakelposten, 45317200 Elektrische installatiewerkzaamheden voor

transformatoren, 71320000 Technische ontwerpdiensten, 45233292 Installatie van beveiligingsuitrusting, 72540000 Computerupgrading, 72541000 Uitbreiding van computerinstallaties, 45232332 Aanvullende werkzaamheden voor telecommunicatie, 45231600 Bouwwerkzaamheden voor communicatielijnen, 45314000 Installeren van telecommunicatie-uitrusting, 45000000 Bouwwerkzaamheden

II.2.3. Plaats van uitvoering

NUTS-code: HU222 Vas

NUTS-code: HU223 Zala

Voornaamste plaats van uitvoering: A teljesítés fő helyszíne: Vas megye, valamint Zala megye területe.

II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding op het moment waarop de overeenkomst wordt gesloten

„Vállalkozási szerződés a Szombathely – Zalaszentiván vasútvonal 25 kV 50 Hz feszültséggel történő villamosítására valamint kapcsolódó tervezési és infrastrukturális munkáinak elvégzésére az alábbiak szerint (KözOP-2.5.0.-09-11-2015-0011/ IKOP-2.1.0-15-2016-00007)”.

II.2.7. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst, het dynamische aankoopstelsel of de concessieovereenkomst

Looptijd in maanden: 12

II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: ja

Benaming van het project:

Afdeling IV: Procedure

IV.2. Administratieve inlichtingen

IV.2.1. Aankondiging van de gegunde opdracht

Nummer van de aankondiging in het PB S: [2015/S 219-399064](#)

Afdeling V: Gunning van een opdracht/concessieovereenkomst

Opdracht nr.: Sze: 0001040/2015

Benaming:

Vállalkozási szerződés a Szombathely – Zalaszentiván vasútvonal 25 kV 50 Hz feszültséggel történő villamosítására valamint kapcsolódó tervezési és infrastrukturális munkáinak elvégzésére az alábbiak sz

V.2. Gunning van een opdracht/concessieovereenkomst

V.2.1. Datum van de sluiting van de overeenkomst/het besluit tot gunning van de concessieovereenkomst

02/11/2015

V.2.2. Inlichtingen over inschrijvingen

De opdracht/concessieovereenkomst is gegund aan een groep ondernemers: ja

V.2.3. Naam en adres van de contractant/concessiehouder

Officiële benaming: Hegyhát Konzorcium – Swietelsky Vasúttechnika Kft.

Postadres: Nagy Sándor tér 14.

Plaats: Celldömölk

NUTS-code: HU222 Vas

Postcode: 9500

Land: Hongarije

E-mail: vasuttechnika@vasuttechnika.hu

Telefoon: +36 95420026

Fax: +36 95420067

Internetadres: <http://www.vasuttechnika.hu>

De contractant/concessiehouder is een mkb-bedrijf: neen

V.2.3. Naam en adres van de contractant/concessiehouder

Officiële benaming: Hegyhát Konzorcium – R-Kord Kft.

Postadres: Fő u. 221.

Plaats: Felcsút

NUTS-code: HU211 Fejér

Postcode: 8086

Land: Hongarije

E-mail: [info @ r-kord.hu](mailto:info@r-kord.hu)

Telefoon: +36 22594094

Fax: +36 22594096

Internetadres: <http://www.r-kord.hu>

De contractant/concessiehouder is een mkb-bedrijf: ja

V.2.4. Inlichtingen over de waarde van de opdracht/het perceel/de concessieovereenkomst

Totale waarde van de aanbesteding: 13 299 713 467,00 HUF

Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

VI.3. Nadere inlichtingen

VI.4. Beroepsprocedures

VI.4.1. Beroepsinstantie

Officiële benaming: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5.

Plaats: Budapest

Postcode: 1026

Land: Hongarije

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefoon: +36 18868592

Fax: +36 18828593

VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen

Officiële benaming: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5.

Plaats: Budapest

Postcode: 1026

Land: Hongarije

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefoon: +36 18868592

Fax: +36 18828593

VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging

21/09/2016

Afdeling VII: Wijzigingen van de opdracht/concessieovereenkomst

VII.1. Beschrijving van de aanbesteding na doorvoering van de wijzigingen

VII.1.1. CPV-code hoofdcategorie

45234100 Aanleg van spoorweg

VII.1.2. Aanvullende CPV-code(s)

45234160 Maken van bovenleidingen, 45234170 Bouwen van baanverdeelstations, 45234181 Bouwen van spoorlijnschakelposten, 45317200 Elektrische installatiewerkzaamheden voor transformatoren, 71320000 Technische ontwerpdiensten, 45233292 Installatie van beveiligingsuitrusting, 72540000 Computerupgrading, 72541000 Uitbreiding van computerinstallaties, 45232332 Aanvullende werkzaamheden voor telecommunicatie, 45231600 Bouwwerkzaamheden voor communicatielijnen, 45314000 Installeren van telecommunicatie-uitrusting, 45000000 Bouwwerkzaamheden

VII.1.3. Plaats van uitvoering

NUTS-code: HU222 Vas

NUTS-code: HU223 Zala

Voornaamste plaats van uitvoering: A teljesítés fő helyszíne: Vas megye, valamint Zala megye területe.

VII.1.4. Beschrijving van de aanbesteding

„Vállalkozási szerződés a Szombathely – Zalaszentiván vasútvonal 25 kV 50 Hz feszültséggel történő villamosítására valamint kapcsolódó tervezési és infrastrukturális munkáinak elvégzésére az alábbiak szerint (KözOP-2.5.0.-09-11-2015-0011/ IKOP-2.1.0-15-2016-00007)”.

VII.1.5. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst, het dynamische aankoopstelsel of de concessieovereenkomst

Looptijd in dagen: 12

VII.1.6. Inlichtingen over de waarde van de opdracht/het perceel/de concessieovereenkomst

Totale waarde van de opdracht/het perceel/de concessie: 13 299 713 467,00 HUF

VII.1.7. Naam en adres van de contractant/concessiehouder

Officiële benaming: Hegyhát Konzorcium – Swietelsky Vasúttechnika Kft.

Postadres: Nagy Sándor tér 14.

Plaats: Celldömölk

NUTS-code: HU222 Vas

Postcode: 9500

Land: Hongarije

E-mail: vasuttechnika@vasuttechnika.hu

Telefoon: +36 95420026

Fax: +36 95420067

Internetadres: <http://www.vasuttechnika.hu>

De contractant/concessiehouder is een mkb-bedrijf: neen

VII.1.7. Naam en adres van de contractant/concessiehouder

Officiële benaming: Hegyhát Konzorcium – R-Kord Kft.

Postadres: Fő u. 221.

Plaats: Felcsút

NUTS-code: HU211 Fejér

Postcode: 8086

Land: Hongarije

E-mail: info@r-kord.hu

Telefoon: +36 22594094

Fax: +36 22594096

Internetadres: <http://www.r-kord.hu>

De contractant/concessiehouder is een mkb-bedrijf: ja

VII.2. Inlichtingen over de wijzigingen

VII.2.1. Beschrijving van de wijzigingen

Aard en omvang van de wijzigingen (met vermelding van eventuele eerdere veranderingen van de opdracht):

Felek közös megegyezéssel, figyelembe véve a Kbt. 141. § (2) bekezdését, az Alapszerződés KSZF 1.2, 2.1, 3.3 és 15.1 pontját valamint az Alapszerződés 4. sz. mellékletét módosítják.

VII.2.2. Redenen voor de wijziging

Door de oorspronkelijke aannemer/concessiehouder te verrichten aanvullende werken, diensten of leveringen (artikel 43, lid 1, onder b), van Richtlijn 2014/23/EU, artikel 72, lid 1, onder b), van Richtlijn 2014/24/EU en artikel 89, lid 1, onder b), van Richtlijn 2014/25/EU) Beschrijving van de economische of technische redenen en van het ongemak en de extra kosten die een verandering van contractant in de weg staan:

A műszaki tartalom változással (többlettartalom) együtt járó költségnövekedés, amely megfelel a Kbt. 141. § (2)-nak.

EHR hirdetményfeladó rendszerből fakadó karakterkorlát miatt. A szerződésmódosítás teljes tartalma KBA adatbázisból elérhető.

VII.2.3. Prijsverhogingen

Bijgewerkte totale opdrachtwaarde vóór de wijzigingen (rekening houdend met eventuele eerdere opdrachtwijzigingen en prijsaanpassingen en, in het geval van Richtlijn 2014/23/EU, de gemiddelde inflatie in de betrokken lidstaat)

Waarde zonder btw: 13 299 713 467,00 HUF

Totale opdrachtwaarde na doorvoering van de wijzigingen

Waarde zonder btw: 13 726 780 673,00 HUF